

Cita en Londres para el día 10

Continuarán las negociaciones hispano-británicas sobre Gibraltar

MADRID, 3. (Cifra).—El próximo día 10 de octubre se celebrará en Londres una nueva reunión a nivel de altos funcionarios entre las delegaciones española y británica que desde el pasado día 12 de mayo vienen negociando sobre el problema de Gibraltar, según ha informado hoy el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Se habla de una posible coalición entre Pekín y Washington

La simple sugerencia hace correr ríos de frío por las espaldas de los soviéticos

MOSCU, 3. (Efe-Upl).—La Prensa soviética levanta hoy nuevamente el espectro de una coalición chino-norteamericana como objetivo final de la dura campaña antisoviética de Pekín. La simple sugerencia de esa posibilidad hace correr frío por las espaldas de los lectores rusos, quienes, durante generaciones, se han especializado a leer entre líneas.

Duro ataque de Adenauer a la política de Erhard

En unas sonadas declaraciones decide apoyar la candidatura de Gerstenmaier a la Cancillería

BONN, 3.—(Crónica del corresponsal de PYRESA, recibida por telex).—Los fines de semana parecen haberse convertido en el momento elegido por los profetas de la política alemana para levantar la voz amenazante y sacudir la opinión pública, por una parte, y por otra destrozarse ese descanso dominical al que sin duda ninguna también tienen derecho los políticos. Es raro el domingo que no nos sirven alguna de esas intervenciones fulminantes que sacan de apuros a los columnistas de la Prensa de los lunes.

Desde Cadenabbia, donde pasa sus vacaciones, se ha decidido esta vez el ex-canciller Adenauer a prestar este servicio a los medios informativos alemanes. El antiguo Canciller, que se había prometido no volver a saltar a la publicidad, declara que no puede menos de quebrantar su promesa "ante el gran peligro que amenaza a la patria". Lo curioso del caso es que la voz de Adenauer vuelve a recoger autoridad en círculos políticos alemanes. Esta autoridad nace, sin duda, de que Adenauer estaba en lo cierto en todas sus reservas respecto a la eficacia de Erhard como canciller. Se opuso en su momento dado a que el antiguo ministro de Economía fuera su sucesor en la Cancillería. Se creyó que sus reservas frente a Erhard eran producto exclusivo de que este último no había sido nunca santo de su devoción y el tiempo y los hechos se han encargado de demostrar lo acertado de tales reservas. Adenauer ha vuelto este fin de (Pasa a la página siguiente)

UNA REPRODUCCION DE LA PIEDAD, PARA MARIEMMA



Ayer, el Ayuntamiento, se celebró la entrega de una reproducción de la Piedad a la bailarina vallisoletana Mariemma. (Información del acto, en páginas interiores.)

Pablo VI celebrará mañana una misa por la paz del mundo

ROMA.—Mañana, aniversario del viaje de Pablo VI a las Naciones Unidas, se celebrará en todo el mundo una misa por la paz según la tradición establecida por el Papa. La misa será celebrada a las 5,30 de la mañana en la Basílica Vaticana, rodeado de los cardenales, obispos, sacerdotes y fieles, que al Romano Pontífice acompañarán en la celebración de la Eucaristía.

APERTURA DE CURSO EN LA UNIVERSIDAD

Presidió el Rector, acompañado por las autoridades vallisoletanas

En la Universidad se celebró esta mañana diversos actos con motivo de la solemne apertura del curso 1966-1967.



A las once, en la amplia sala de la Biblioteca del Palacio de Santa Cruz, fue oficiada una Misa del Espíritu Santo por el archivero y capellán, don Gerardo Masa, a la que asistieron, junto con el Rector Magnífico, las primeras autoridades locales, claustro universitario y de los centros docentes, alumnos e invitados, actuando durante el oficio sagrado el Coro de la Capilla de la Catedral. Terminado el acto religioso, se hizo la exposición del Santísimo, impartiéndose la bendición después de haber sido reza do el "Veni Creator Spiritus". Desde el Palacio de Santa Cruz todas las autoridades se trasladaron a la Universidad, en cuya Aula Magna tuvo lugar la solemne sesión de apertura de curso, ocupando la presidencia el rector magnífico de la Universidad, don Luis Suárez; prelado de la Diócesis, doctor García Goldaraz; gobernador civil señor Pérez Bustamante; presidente y Fiscal de la Audiencia Territorial, Gobernador Militar, Presidente de la Diputación Alcalde y Jefe Superior de Policía, asistiendo también otras autoridades y representaciones oficiales y numerosas públicas.

EL MINISTRO DE HACIENDA, EN TELEVISION ESPAÑOLA

Esta noche hará unas declaraciones sobre el último Consejo de Ministros

MADRID, 3. (Cifra).—Esta noche, don Juan José Espinosa, ministro de Hacienda, hará sus anunciadas declaraciones, a través de Televisión Española, sobre el conjunto de medidas adoptadas en el último Consejo de Ministros.

SUBANDRIO CONFIESA Y PUEDE SER CONDENADO A MUERTE

Sabía que se proyectaba un golpe de Estado en Indonesia

Pero no advirtió a Sukarno por si le interrogaba sobre el asunto

SINGAPUR, 3. (Efe-Reuter).—El doctor Subandrio, exministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, ha declarado ante el Tribunal militar que le juzga en la mañana de hoy que tenía conocimiento del proyectado golpe de Estado comunista del 1 de octubre de 1965, pero que se abstuvo de informar al presidente Sukarno.

Radio Yakarta ha informado que estas declaraciones las ha hecho Subandrio esta mañana durante la tercera sesión de la vista de su causa ante un Tribunal militar reunido en esta capital. Al contestar a varias preguntas del juez presidente, Ali, Subandrio dijo que recibió un informe de la Agencia Central de Inteligencia indonesia (BPI) sobre el golpe de fuerza comunista proyectado para el 19 de septiembre del pasado año, pero no concediendo crédito a tal informe, juzgó que no era necesario advertir al Presidente pensando que ya él tenía conocimiento de tal proyecto subversivo. Al decir esto Subandrio, el juez le presionó para que dijera por qué no advirtió a Sukarno, siendo como era entonces el acusado del servicio de inteligencia.

BROTOS SALVAJES EN NIGERIA

La rivalidad entre dos tribus ha costado la vida a más de trescientas personas

LAGOS, 3. (Efe-Reuter).—Tropas sublevadas y muchedumbre amotinadas han recorrido la ciudad norteña de Kano, dando muerte, por lo menos, a 300 personas en el brote salvaje de rivalidad tribal. El pillaje continuaba aún esta mañana y noticias que llegan a Lagos dicen que el número de muertos es probable sobrepase la cifra de 300.

Se cree que otras ciento cincuenta personas han muerto en otros puntos del Norte en el curso de las rivalidades entre baucas musulmanes e ibos del Sur que viven entre aquellos. Las violencias se concentran en la zona de "Sabon Gari", extranjeros, fuera de la ciudad antigua amurallada. En esta zona residen la mayor parte de los nigerianos orientales, en su mayoría ibos.

También los floristas se declaran en huelga

PARIS, 3.—Los expedidores flores de Antibes, localidad situada en la Costa Azul, cesaron una huelga de veinticuatro horas en señal de protesta por la decisión de la ve-

Dinámica y dialéctica del Movimiento

Movimiento Nacional es puesto a debate la sin duda noble intención de examinar todas sus posibilidades de futuro. El ha de coincidir en sentir y de pensar que le dio origen, bajo el mandato de Franco, la recuperación la esencia nacional y que constituye lo que hemos llamado Principios Fundamentales, jamás ha sido obstáculo para la vida del Movimiento, sino que ha sido una encarnadura de él. Si bien se mira, desde una ordenación de todos los escritos que están saliendo de este debate en torno al Movimiento que se debate en la actualidad, de remozamiento de los proyectos, de remozamiento de los programas, de remozamiento de las acciones, de remozamiento de la Fao cargo de su dirección, que la Fao proyecta y toda la doctrina que falta proyectar antes. Lo único que faltaba ofrecía antes. Lo único que faltaba ofrecía antes. Lo único que faltaba ofrecía antes.

predominio formal del estilo y los esquemas organizatorios correspondientes a la fuerza de la Falange que en él constituyó el aglutinante, las consignas y el asidero ideal y moral de unos años. Desde esta perspectiva, los comentaristas de hoy hablan de un monolítico predominio falangista como si ese pretendido predominio no hubiera sido una resultante natural no producida por la Falange misma, sino por su capacidad de convocatoria y también—todo hay que decirlo—porque sus formas parecían ser más aparentes para entrar en el juego europeo de aquellos tiempos. Es el juego que nadie tuvo inconveniente entonces de jugar de azul y adoptar los símbolos de los falangistas con los que habían dejado de proyectar, no refleja la con creciente realismo, no refleja la de ideas por las que se seña de la de la autentificación de la actualización. Jotóricamente nacional como en la actualización. (Pasa a la página siguiente)

UNA mirada histórica y rigurosa crítica no puede menos de advertir en la vida del Movimiento, desde que Franco le formalizara, estas dos facetas fundamentales: de un lado, la fidelidad formal, mental, para el esfuerzo de ganar la guerra y proyectar una revolución nacional en la paz. Si se atiende sólo a este aspecto y sus manifestaciones más repetidas, aunque naturalmente, atenuadas por el paso del tiempo, el Movimiento queda reducido a un repertorio de evocaciones y simbolismos con el

EL SANTO DEL DIA

SAN GERARDO, ABAD (+ 959)

San Gerardo fue hijo de Estancio, varón ilustre de la casa de Haganón, duque de la Austrasia inferior, y de Plectrudia, hermana de Esteban, obispo de Lieja.



Seguir la carrera de las armas y le enviaron a la corte de Berengario, conde de Natambres, y éste, conocida su discreción, mandó-le por su embajador a Francia para resolver un grave asunto político.

SANTORAL DE HOY: Santos Teresa del Niño Jesús, virgen; Cándido, Dionisio, Fausto, Cayo, Pedro, Pablo, Ewald, mártires; Maximiano, Froilán, obispos; Gerardo, abad, Esiquio, confesor; María Josefá Roselló, virgen, fundadora.

Misa: De Santa Teresa del Niño Jesús. Blanco. III clase.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS: Hoy, lunes, 3 de octubre de 1966. Van transcurridos 275 días del presente año y faltan justamente noventa para llegar a 1967.

EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión: A las 8 horas, 689,9; a las 14, 687,9. Temperatura máxima de ayer: 18,6. Mínima de hoy: 15,5.

CADA DIA SU REFRAN: "Por San Francisco se siembra el trigo, y la vieja que lo decía ya sembrado lo tenía."

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID: TARDE-NOCHE.—17,00: Música de cine. 17,30: "Marilena" (cap. 18 y último).

ESPECTACULOS

ALAMEDA.—Desde las 4,30, "Nómadas del Norte" (2) y "Vacaciones de verano" (2).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Regalado, 10. Plaza Mayor, 2. Paseo de Zorrilla, 7. Labradoros, 55. Plaza de San Pablo. Fuente del Sol, 60. Murro, 8.

UHF

PARA HOY: NOCHE.—8,45: Carta de ajuste. 9,00: Presentación y avances. 9,02: Inglés. 9,15: Cine documental. 9,30: Telediarlo. 9,45: Avances. 9,47: Edición especial. 10,15: Concierto. 11,45: Cierre.

VIDA CATORCENARIA CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO: Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las 7,30, exposición y rosario, y a las 8,30, misa.

NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia): Quinto día del solemne novenario de la Cofradía de Nuestra Señora del Rosario dedica a su titular.

Misa por la paz en la Iglesia Catedral

Mañana se cumple el primer aniversario del discurso de Su Santidad Pablo VI ante los delegados de las naciones en favor de la paz.

CURSO DE ESPERANTO

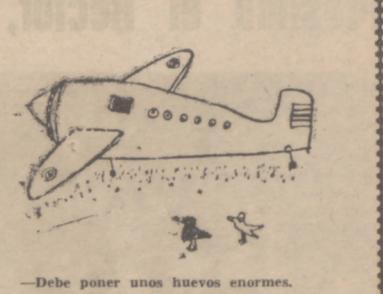
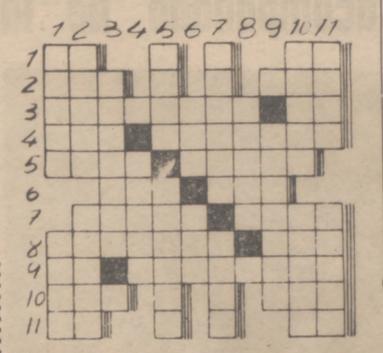
El día 7 dará comienzo en el domicilio social del Grupo Esperantista un nuevo curso del idioma internacional.

media, misa de comunión. A las seis y media de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, santo rosario, novena y sermón que predicará el reverendo Benito Beltrán de Heredia, franciscano de esta Residencia.

CURSILLO PREMATRIMONIAL: Hoy dará comienzo el cursillo correspondiente al mes de octubre, a las ocho de la tarde, en la casa de Acción Católica, calle del Salvador, 22, primero.

RR. DE SANTA ISABEL: Mañana, cultos en honor de San Francisco de Asís, Misa a las ocho y exposición de las Cuarenta Horas.

TIEMPO PERDIDO



Debe poner unos huevos enormes.

HORIZONTALES.—1: Terminación verbal. Simbolo químico. 2: Onomatopeya de un golpe deidad germánica. 3: Armazón de huesos de cuerpo humano. Letra griega. 4: Feroz. Echazuerdas. 5: Flancos. Espuerta más larga que ancha. 6: Pronombre. Al revés, árbol de bebida refrescante americano. 7: Envolturas. Cercado o vallado de varas. 8: Reposaras. Pronombre. 9: Voz de mando. Hablarse a una persona con cortesía. 10: Nivel. Hermana. 11: Contracción. Siglas comerciales.

americana muy venenosa. 3: Cinto para llevar cartuchos. 4: Platos que solamente se componen de caldo. 5: Cierto número. Fiestas nocturnas de personas distinguidas. 6: Pronombre. Condimento. 7: Camas ligeras para una persona. Cantidad de dinero. 8: En la parte posterior. 9: Dieces de los terrenos que forman base de los terciarios. 10: Código de Mahoma. Astados. 11: Juguetes circulares. Guardia.

LA SOLUCION EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA

El salario mínimo y el servicio de portería

Con respecto a la percepción por los porteros del nuevo salario mínimo, esta Corporación, respondiendo a las innumerables preguntas que se le han hecho se cree en la obligación de recordar el precepto en vigor del Ministerio de Trabajo, según Orden de 10 de abril de 1963, que previene que el régimen de salarios mínimos no es de aplicación a los porteros de fincas urbanas que tengan habitación en el mismo inmueble encomendado a su vigilancia.

CRONICA REGIONAL

MEDINA DEL CAMPO

MERCADO DE GANADOS

(De nuestro corresponsal, Luis Vega Debrán.) A pesar de que el tiempo fue de lluvia se celebró el semanal mercado de ganados, viéndose bastante concurrido, aunque con menos animación que el domingo anterior.

Continúan celebrándose en esta localidad las elecciones sindicales, por las que existe gran ambiente. Hasta el momento actual han sido celebradas éstas en veinticinco empresas, de las que ya son definitivos sus resultados, habiendo votado casi el cien por cien de todos los encauadrados.

Centro técnico nuevas profesiones ESCUELA DE PUBLICIDAD

(LEGALMENTE RECONOCIDA POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, "B. O. E." 22-VII-1966)

Es una nueva carrera profesional, que consta de tres cursos, abierta a los jóvenes que reúnan las siguientes condiciones académicas: Título universitario, Bachiller superior, Bachiller laboral administrativo, perito mercantil, maestro industrial, maestro de Primera Enseñanza, graduado social, etc.

Colocaciones seguras, al obtener el título de técnico de publicidad, en empresas privadas: Como investigador de mercados, jefes de ventas, dibujantes publicitarios.

Informes y matrícula: Torres Villarroel, 1-1ª Salamanca.

Nombramientos eclesiásticos

S. E. Rvdma. se ha dignado hacer los siguientes nombramientos: Económico de la parroquia del "Dulce Nombre de María", de Valladolid, don Eusebio Chamorro Arévalo.

SERRADA

Faenas agrícolas

(De nuestro corresponsal, Sixto Capellán.) Está finalizando el arranque de patatas, que este año se ha hecho con tiempo espléndido. Son muy pocos los labradores a los que aún queda algo de esta tubérculo en el campo, pues quien más, quien menos, aprovechó el delicioso mes de septiembre para largar este producto y estar ya libres para comenzar la vendimia, que tenemos anunciada para el próximo día 7, con algo de retraso este año y con mal tiempo, ya que la climatología parece que se pone adversa.

APERTURA DE CURSO EN LA UNIVERSIDAD

Presidió el Rector, acompañado de las autoridades vallisoletanas



Un aspecto del Aula Magna en el solemne acto de apertura de Curso.

EXTRAORDINARIOS EN EL GRADO SUPERIOR DE BACHILLERATO

Don Víctor Manuel Tallos Lamaña, don Juan José Arbeláiz Urteaga, doña María Nieves Calvo Alonso Cortés, don Andrés Antonio Francisco Cuesta, don Gonzalo Fernández de Gándara, don Luis Antonio García García, don Tomás Pollán Santamaría, don José Manuel Carrá Martínez, don Ignacio Matallanes Martínez, don Félix Salas Paniagua, don Pablo López de Matutana y don Ricardo Isidoro Fernández Cuevas.

«SIERRA».—Don Jesús Gutiérrez Rey.

EXTRAORDINARIO DE LICENCIATURA

FILOSOFIA Y LETRAS.—Don Teófilo Egido López y don Luis María Larrieta Larrea.

DERECHO.—Don José Luis Uribe Ormilla y don Francisco Javier Salas Hernández.

MEDICINA.—Don Fernando Fernández de Gándara y don Faustino Velasco de Frutos.

CIENCIAS.—Doña Margarita Pérez Díaz y don José Corella Tudanca.

PREMIOS "FUNDACION LA LLE BOLUDA"

—Doña Rafaela Urueña Álvarez.

EXTRAORDINARIOS DEL DOCTORADO

FILOSOFIA Y LETRAS.—Don José Angel García de Cortazar y Ruiz de Aguirre.

DERECHO.—Don Vicente Guirarte Zapatero y don Julián González Encabo.

MEDICINA.—Don José Luis Ojeda Sahagún y don Claudio Miguel García Muñoz.

EL COLEGIO PROVINCIAL VETERINARIO, A SU SANTO PATRON

Con motivo de celebrarse mañana la festividad de San Francisco de Asís, el Colegio Provincial Veterinario celebrará mañana diversos actos, que darán comienzo a las diez de la mañana con una misa en la iglesia de El Salvador. A las doce y media, en el salón de actos de la Diputación tendrá lugar la imposición de condecoraciones a don Teodomiro Valentín Laje, jefe del Servicio Provincial de Ganadería, y a don Mariano Pascual Esteban, veterinario titular de Olmedo.

Por último, a las dos y media se celebrará un almuerzo en el Hotel Inglaterra.

Terminada la entrega de premios y diplomas, el Rector Magnífico, en nombre de S. E. el Jefe del Estado, declaró oficialmente abierto el curso 1966-67 en el Distrito Universitario de Valladolid.



Nuevos catedráticos de nuestra Universidad, señores Alexandre y Del Sol.

Audiencia PUBLICA

SENTENCIAS DE LA SEMANA

"TRANSFORMACION DE PISO EN LOCAL DE NEGOCIO".—La Sala de lo Civil, en el asunto referido con este título, ha dictado el siguiente fallo: «Que debemos confirmar y confirmamos la sentencia de 14 de abril de 1966 dictada por el señor Juez de Primera Instancia número uno de León en el presente juicio, sin expresa imposición de costas por lo que se refiere a las causas en el recurso de apelación.»

En el último "Considerando" de esta interesante sentencia, debida a la ponencia del magistrado don Ricardo Mateo González, se hace constar que "...se sometió el conocimiento de este pleito al Juzgado de Primera Instancia, sin tener en cuenta que la alteración del destino pactado no influye en la competencia inicial, y que la actuación del arrendatario es intrascendente a los fines de la acción enjuiciada, y como en el presente juicio se pretende la resolución arrendatario de un contrato de inquilinato por transformación en local de negocio sin consentimiento de la propiedad, es clara y terminante la concurrencia de la excepción de incompetencia de jurisdicción que acoja la sentencia recurrida y que oportunamente fue invocada por la parte demandada, bien se apoye en distinta argumentación sosteniendo que no existe equiparación entre el destino dado al piso como oficina de la empresa, y los locales de negocio abiertos al público con fines lucrativos».

"A LO LOCO, A LO LOCO".—El señor Magistrado de lo Penal ha condenado a Gerardo G. H. como autor material de un delito de culpa por infracción de reglamentos previsto en el art. 3.º D. de la Ley 122/1962, en relación con los artículos 17 B y 25 D del Código de la Circulación, sin la concurrencia de circunstancias modificativas a la pena de dos meses de privación del permiso de conducir de vehículos de motor y al total pago de las costas causadas en este recurso.

SENALAMIENTOS PARA MAÑANA

Sala de lo Civil

Secretaría señor Fumanos. Juzgado de Valladolid. Menor cuantía. Filólogo Salvador con Hermandad de Villanueva. Magistrado ponente, señor Aparicio.

Magistrado de lo Penal (Ley del Automóvil)

A las 11.00.—Juzgado número uno de Valladolid. Lesiones. Saturnino González. A las 11.00.—Juzgado de Medicina del Campo. Conducta ilegal. María Francisca M. García.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

JUZGADO NUMERO UNO

Nacimientos.—José Daniel Velasco Gilarranz, Juan Carlos Brallos Hernández, Jesús González Cuéllar, Raúl Martínez Ortega, María Concepción Martínez Pedraza, Alicia Calleja Ramos, Luis García Plaza, María Arroyo Rodríguez, José Victorio de la Cruz Ortega, César Pérez Fonseca, María de los Angeles González Gutiérrez, Luis Alberto Medina Castaño, Antonio Blanco Beltrán, Arturo Alvarez Revuelta y Miguel Angel Fernández Rodríguez.

Defunciones.—María Luz Belén Jorge de Alba, José González Marcos e Hilario Martínez del Castillo.

JUZGADO NUMERO DOS

Nacimientos.—María Teresa de Vega Ruiz, Enrique Pernicoh Bayón, Fernando Oscar Andrés Vilgrán, Fernando de la Torre Platón, Gonzalo Urbón Castilla, Francisco Martín González, José Félix Baraque Gutiérrez, María Eugenia Atance Manójo y Ana María Placer San Vicente.

Defunciones.—José Félix Baraque Gutiérrez.

Los mejores programas de publicidad más eficaces en las antenas de la **R. E. M.**

Por su cadena nacional:

- La Voz de Madrid. La Voz de Cataluña (Barcelona).
- La Voz de Levante (Valencia).
- La Voz del Principado de Asturias (Oviedo).
- La Voz de Vigo. La Voz de El Ferrol. La Voz de Cantabria (Santander).
- La Voz de Gulpuzcoa (San Sebastián).
- La Voz de Navarra (Pamplona).
- La Voz de Alava (Vitoria).
- La Voz del Mediterráneo (Tarragona).
- La Voz de Alicante. La Voz de Extremadura (Cáceres).
- La Voz de León. La Voz de Palencia. La Voz de Valladolid. La Voz del País de Valencia (Valencia).
- La Voz de la Ribera Valenciana (Játiva).
- La Voz de Orihuela. La Voz de la Costa Brava (Palamós).
- La Voz de Requena. La Voz de Sagunto. La Voz de Castellón. La Voz de Andúscua.

Informes, Proyectos, Campañas. **SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD DE LA R. E. M.**

Avenida del Generalísimo, 142. MADRID-16

(Viene de primera página)

mente los desvelos que Floranes pasó para escribir una Historia de la ciudad, siendo su primer historiador científico.

Finalizó su discurso diciendo «que si Floranes no fue universitario de hecho, por sus múltiples merecimientos, sí fue, y es digno de la pequeña gloria que en los claustros universitarios solía pintarse en honor de los graduados: ¡Victor Floranes!».

El señor Arribas Arranz fue muy aplaudido y felicitado por todos.

Seguidamente se procedió a la entrega de premios y diplomas universitarios a los siguientes alumnos:

Terminada este solemne acto, el catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras, don Filemón Arribas Arranz, pronunció un interesante discurso sobre "Un humilde erudito del siglo XVIII, don Rafael de Floranes y Encinas", destacando los grandes lazos de unión que el erudito floranes tiene con Valladolid y su Universidad, así como también sus grandes trabajos en el campo de la Paleografía, haciendo un magnífico estudio sobre su vida y sus actividades desde su nacimiento hasta su muerte, terminando por recordarle con nostalgia, abogando por que Valladolid y su Ayuntamiento reconozcan públicamente los desvelos que Floranes pasó para escribir una Historia de la ciudad, siendo su primer historiador científico.

Domingos de toros y zambros, del T.I.I.

Día del turismo de la amistad, 16 de octubre

Salida de Valladolid a las ocho y media de la mañana. Breve parada en Salamanca. Recibimiento de la caravana a la entrada de la ganadería. A continuación, encierro de las vaquillas que se intentarán torrear por los asistentes. Comida. Zambra gitana y concursos. Capa general y gran fin de fiestas. Salida hacia Salamanca con parada y llegada a Valladolid a las once de la noche.

Pueden asistir turistas acompañando a la caravana provistos de la tarjeta que se les facilitará en T. I. J.

Informes e inscripción en Salvador, 22, tercero, de siete y media a diez de la noche.

Servicios técnicos Viajes Reysan S. B. T. 72.

FILIAL NUM. 1 DEL INSTITUTO "ZORRILLA"

(Barrio San Pedro Regalado)

MISA DEL NUEVO CURSO

Se convoca a todos los alumnos de este Centro para asistir a la misa que se celebrará mañana, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial del barrio San Pedro Regalado, para dar comienzo al nuevo curso.

mente los desvelos que Floranes pasó para escribir una Historia de la ciudad, siendo su primer historiador científico.

Finalizó su discurso diciendo «que si Floranes no fue universitario de hecho, por sus múltiples merecimientos, sí fue, y es digno de la pequeña gloria que en los claustros universitarios solía pintarse en honor de los graduados: ¡Victor Floranes!».

El señor Arribas Arranz fue muy aplaudido y felicitado por todos.

Seguidamente se procedió a la entrega de premios y diplomas universitarios a los siguientes alumnos:



Don Filemón Arribas, durante su discurso de apertura.

Recepción en el Ayuntamiento a los integrantes del Congreso Nacional, Portugués e Hispanoamericano de anatomía

A las dos, en el salón de actos del Ayuntamiento, se ha celebrado una recepción a los participantes en el Congreso Nacional, Portugués e Hispanoamericano de Anatomía, que esta tarde será inaugurado en nuestra ciudad.

El secretario del Congreso, doctor Pérez Casas, agradeció la cordial acogida que el Ayuntamiento y la ciudad entera habían dispensado a los participantes del mismo, contestando don Martín Santos Romero con palabras de agradecimiento en nombre de la Corporación por esta visita a las Casas Consistoriales, quien significó a los asistentes la importancia de nuestra ciudad, sede de este Congreso, y agradeció las palabras del doctor Pérez Casas, así como la presencia del presidente honorario de esta magna reunión, doctor López Prieto, y del presidente, doctor Gómez Bosque.

Seguidamente los invitados fueron obsequiados con un vino español.

El «Boletín Oficial del Estado» del sábado pasado, publica una Orden del Ministerio de Trabajo por la que se modifica el artículo 16 del Reglamento de Seguridad del Trabajo para la industria de la Construcción. En su consecuencia el texto del indicado precepto queda redactado así:

«Artículo único.—El artículo 16 del Reglamento de Seguridad del Trabajo en la Industria de la Construcción aprobado por orden de 20 de mayo de 1952, quedará redactado en la siguiente forma:

«Art. 16. En los trabajos sobre cubiertas y tejados se emplearán

los medios adecuados para que los mismos se realicen sin peligro, tales como barandillas, pasarelas, plataformas, andamiajes, escaleras u otros análogos.

Cuando se trate de cubiertas y tejados contruidos con materiales resbaladizos o de poca resistencia, que presenten marcada inclinación o que las condiciones atmosféricas resulten desfavorables, se extremarán las medidas de seguridad, sujetándose los operarios con cinturones de seguridad, que irán unidos convenientemente a puntos fijados sólidamente, lo que se cumplirá con el mayor rigor a partir de los tres metros de altura.»

EL ILUSTRISIMO SEÑOR

Don Ramón Pradera Orihuela

(Miembro de la Junta de Gobierno de la Orquesta Sinfónica de Valladolid)

Falleció en Valladolid el día 26 de septiembre de 1966

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

— D. E. P. —

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA Y COMPANEROS DE LA MISMA.

Invitan a socios y amigos a que asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el martes, día 4, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

CONVOCATORIA DE BECAS PARA CURSILLOS DE CAPACITACION AGRARIA

La Dirección General de Capacitación Agraria, en nombre del Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, convoca a provisión por concurso de méritos la adjudicación de las becas señaladas en la relación adjunta, destinadas a hijos de agricultores o de obreros agrícolas que deseen seguir cursillos de Capacitación Profesional Agraria.

La presente convocatoria comprende las siguientes becas:

- 1) En externado: Nueve mil novecientas cuarenta y cinco becas para cursillos de veinte días de duración formulados por el Servicio de Extensión Agraria. Por cursillo, quince becas de mil trescientas pesetas cada una, de las cuales trescientas pesetas corresponden a Bolsa de Matrícula.
- 2) En internado: a) Doscientas setenta y cinco becas para cursillos de veinte días de duración formulados por el Servicio de Extensión Agraria. Por cursillo, quince becas de mil trescientas pesetas cada una, de las cuales trescientas pesetas corresponden a Bolsa de Matrícula.
- 3) Ciento sesenta y ocho becas para cursillos de noventa días de duración, formulados por la Delegación Nacional de la Sección Femenina. Por cursillo, doce becas de nueve mil pesetas cada una, de las cuales dos mil doscientas cincuenta corresponden a Bolsa de Matrícula.

Condiciones que deben reunir los solicitantes:

- a) Ser español.
- b) Ser miembro de una familia de agricultores que lleve directa y personalmente su Empresa, o depender económicamente de un obrero agrícola.
- c) No padecer enfermedad infecto-contagiosa ni defecto físico que impida realizar los trabajos propios del caso.
- d) Haber cursado en las Escuelas Nacionales la Enseñanza Primaria.

Condiciones de preferencia.—Se tendrá en cuenta al elegir los beneficiarios de las becas su situación económica y el grado de interés demostrado en la mejora y perfeccionamiento de su explotación familiar o en la que trabajan sus padres.

Presentación de documentos.—Las instancias serán suscritas por los interesados, según modelo que podrá recoger en las Agencias del Servicio de Extensión Agraria y en las Delegaciones Locales del Frente de Juventudes o de la Sección Femenina, según los casos. Dichas instancias serán remitidas al señor Agente Jefe de la Agencia de Extensión Agraria que corresponda o al Delegado local de la Organización que realice el cursillo.

Las instancias, acompañadas de los documentos que a continuación se indican, deberán tener entrada en la Agencia o Delegación Local con la antelación que se señala en la base sexta de la presente convocatoria: Certificados acreditativos de las condiciones b) y c) de la base segunda, expedidos respectivamente por el Jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y la Autoridad competente de Enseñanza Primaria.

Plazo de presentación de documentos.—Se considera abierto el plazo de presentación de documentos dos meses antes de la iniciación del cursillo, y cerrado con un mes de antelación a la fecha del comienzo del mismo, a excepción de los convocados para el mes de octubre, cuyo plazo queda abierto desde la publicación de la presente convocatoria.

Pago de las becas.—El importe de las becas de cada cursillo se entregará a los beneficiarios al finalizar el mismo.

La falta continuada de asistencia o la expulsión por falta grave dará lugar a la pérdida automática de todos los beneficios que como becario le correspondieran y por todo el tiempo que reste de la duración del cursillo.

Presentación de documentos.—Las instancias serán suscritas por los interesados, según modelo que podrá recoger en las Agencias del Servicio de Extensión Agraria y en las Delegaciones Locales del Frente de Juventudes o de la Sección Femenina, según los casos. Dichas instancias serán remitidas al señor Agente Jefe de la Agencia de Extensión Agraria que corresponda o al Delegado local de la Organización que realice el cursillo.

Las instancias, acompañadas de los documentos que a continuación se indican, deberán tener entrada en la Agencia o Delegación Local con la antelación que se señala en la base sexta de la presente convocatoria: Certificados acreditativos de las condiciones b) y c) de la base segunda, expedidos respectivamente por el Jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y la Autoridad competente de Enseñanza Primaria.

Plazo de presentación de documentos.—Se considera abierto el plazo de presentación de documentos dos meses antes de la iniciación del cursillo, y cerrado con un mes de antelación a la fecha del comienzo del mismo, a excepción de los convocados para el mes de octubre, cuyo plazo queda abierto desde la publicación de la presente convocatoria.

Pago de las becas.—El importe de las becas de cada cursillo se entregará a los beneficiarios al finalizar el mismo.

La falta continuada de asistencia o la expulsión por falta grave dará lugar a la pérdida automática de todos los beneficios que como becario le correspondieran y por todo el tiempo que reste de la duración del cursillo.

CURSILLOS EN EXTERNADO

En Valladolid

LOCALIDAD	TEMA DEL CURSILLO	Fecha de iniciación
Medina del Campo	Suelos y abonos	9-1-67
Medina del Campo	Economía doméstica	1-3-67
Medina de Rioseco	Cultivos herbáceos de la región	28-11-66
Medina de Rioseco	Alimentación y cuidado del ganado	11-1-67
Olmedo	Maquinaria agrícola	21-11-66
Iscar	Cultivos de regadío	16-1-67
Peñafiel	Alimentación y cuidado del ganado	16-1-67
Peñafiel	Cultivos de regadío	13-2-67
Tordesillas	Maquinaria agrícola	10-4-67
Tordesillas	Economía doméstica (alimentación humana)	5-6-67
Portillo	Suelos y abonos	7-11-66
Tudela de Duero	Cultivos de regadío	30-1-67
Esguevillas	Maquinaria agrícola	7-11-66
Esguevillas	Alimentación y cuidado del ganado	11-1-67
Villalón de Campos	Alimentación y cuidado del ganado	2-11-66
Villalón de Campos	Practicatura y forrajes	1-12-66

CURSILLOS EN INTERNADO

En Valladolid

Localidad	Tema del cursillo	Fecha de iniciación	Local
Santa Espina	Maquinaria agrícola	5-6-67	E. Capataces.

"MAS VALE TARDE QUE NUNCA"

es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

CONTRIBUYAMOS TODOS a crear un ambiente de obsesión alfabetizadora: en los que tienen que enseñar, en los que tienen que aprender, en los que deben facilitar medios para la lucha contra el analfabetismo.

Ayer rep... EL...
Ayer lebró... Ayuntamiento de la Co... de la h... la h... ri... Euro... folklor... pretic... por h... cliente... tam... que el... ciudad... de ag...
Se h... to, jur... ración... día, se... y varia... la mis...
Don... su sat... ciancia... a es... a la... repro... imago... mado... Cofre... testro... das... de qu... so de... burgo... la ide... esta... trans... Por...
"CER... TO-ES... viles... "Ebro"... mera... culas... nica... nente... Alcala... Bar... 221675...
TER... (siti... Lecha... zález...
"CE... Trans... ments... A... léfono...
SE VI... sacado... ran... An... tallilla...
SE V... agado... de lab... Anton... rero...
EN V... se ven... ra, con... en un... de go... Pausti...
SE V... máqui... gadora... toda... agro... con A... Mudad...
SE V... "Marco... propul... rra. V...
TRAS... Los I... Santa... Peri... octubre... rez B...

Ayer fue entregada a Mariemma una reproducción de Nuestra Señora de la Piedad

El acto se celebró en el Ayuntamiento



Ayer a las doce y media, se celebró un simpático acto en el Ayuntamiento...

CENA DE DESPEDIDA AL LUGARTENIENTE PROVINCIAL DE LA GUARDIA DE FRANCO

Con motivo de haber sido trasladado a León, la Guardia de Franco celebró el sábado una cena de despedida...

Esta mañana, a las once, se celebró la solemne apertura del curso 1966-67 en el Seminario Diocesano...

Exito de inscripciones para el Symposium Nacional sobre la función visual y el rendimiento personal

Se reciben numerosas inscripciones de asistentes al 'Primer Symposium sobre la función visual y el rendimiento personal'...

La Cruzada de Protección Escolar, organizadora del Symposium sobre la función visual...

Para información, detalles e inscripciones dirigirse a las secciones siguientes: Primer Symposium Nacional sobre la Función Visual...

Apertura de Curso en el Seminario Diocesano

Esta mañana, a las once, se celebró la solemne apertura del curso 1966-67 en el Seminario Diocesano...

El acto fue presidido por el señor Arzobispo, asistiendo al mismo el claustro de profesores, superiores y alumnos...

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO RECEPCION Y DESPACHO DURANTE el MES de OCTUBRE

ALAEJOS.—Lunes, despacho de comercial y semillas. Martes, tipo III para Alaejos. Miércoles, tipo IV y depósito para Alaejos...



Por fallecimiento de don Francisco Prias Andrés, la casa de huéspedes denominada 'FRANCISCO FRIAS'...

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS - MINIMO, DIEZ PALABRAS

A large grid of economic advertisements including 'ENSEÑANZAS', 'VARIOS', 'COMERCIO', 'CONFECCION', 'HOSTELERIA', 'ELECTRICISTAS', 'OFICINAS', 'TRANSPORTES', 'MAQUINARIA', 'TRASPASOS', and 'A. DIVERSAS'. Each ad contains specific details about services and goods for sale or hire.

Vertical text on the right edge of the page, likely a continuation of an advertisement or a notice.

CRONICA - CRONICA - CRONICA

Un beatle se corta el pelo

Jhonn Lennon, uno de los más conocidos integrantes del mundialmente famoso conjunto músico-vocal "The Beatles", va a separarse momentáneamente de sus compañeros. Jhonn Lennon protagonizará una película americana, titulada "Cómo ganó la guerra". Y por exigencias de su papel, Jhonn Lennon habrá de cortarse sus archifamosas mechas.

En la película no participará ninguno de los otros Beatles. Además, Jhonn Lennon no cantará, ni ballará. Ha sido contratado exclusivamente como actor.

Nueva película de J. Lossy

Joseph Lossy, "el autor maldito" norteamericano, afinado actualmente en Inglaterra, donde ha hecho su famoso "Eva", anuncia una nueva película: "Accidente", que tendrá como protagonistas principales a Dick Bogarde, Stanley Baker, Alexander Knox y Jacqueline Sassard.

Una auténtica novedad en el film será la presencia, como actor, en un breve papel, del famoso comediógrafo británico Harold Pinter.

Vivien Leigh vuelve a América



Vivien Leigh vuelve a América. La veterana estrella, protagonista del colosal espectáculo cinematográfico que fuera un día, "Lo que el viento se llevó", volverá al país de sus grandes triunfos para protagonizar, en Brooklyn, una comedia musical, titulada "El amor y otros juegos".

En la actualidad, Vivien Leigh sigue actuando en los escenarios, como protagonista de "Tovarich", junto a Jean Pierre Aumont.

Actividad de Lana Turner



Pese a su veterania y a sus años, Lana Turner sigue siendo una de las estrellas más cotizadas de Hollywood. Encasillada ya en unos papeles determinados, de mujer madura, Lana Turner sigue recibiendo continuas ofertas de trabajo. Reciente aún su éxito en "Madame X", Lana Turner ha comenzado a rodar, simultáneamente, dos nuevos films: "Matrimonio de una estrella", en el que comparte honores estelares con Fred Mac Murray, otro veterano de la pantalla, y "Amok", basada en una obra de Stefan Zweig, y cuyos exteriores se rodarán en Europa.

Película para Manolo Escobar

El popular cantante español Manolo Escobar está rodando una nueva película. Y creemos que es la tercera, aunque el gran público no se haya enterado mucho de estas actividades cinematográficas de Manolo Escobar.

La película que Escobar rueda en la actualidad se titula: "Poquita cosa" y está siendo dirigida, en color, por Ramón Torrado, especialista en el género. Con Manolo Escobar aparecen en el film Miguel Ligeró y Angel de Andrés. La película, suponemos, tiene el éxito comercial asegurado.

Preminger: otra cinta de tres horas

En América, Otto Preminger está rodando una nueva película, de tres horas de duración, y que será algo así como una versión actualizada de "La cabaña del Tío Tom".

La acción de la obra, basada en un best-seller comparado a "Lo que el viento se llevó", se desarrolla en la Louisiana racista de los años cuarenta, y es como un gran fresco en el que se plantean problemas humanos y sociales.

El film, cuyo presupuesto asciende a tres millones de dólares, está siendo interpretado por Michael Caine y Jane Fonda.

Western en coproducción: quince «muertos» como mínimo

En Barcelona va a iniciarse el rodaje de un nuevo western en coproducción italo-española. Su título: "Cara de Angel". Su director: Fiorenzo Vancini. Su intérprete: Giuliano Gemma, ya popular por sus actuaciones estelares en los films de la serie "Ringo".

Ajustándose a las características de estos westerns europeos, "Cara de Angel" será una cinta violenta, que contará en su haber, dentro del tema, con un mínimo de quince "muertos".

El Oeste vuelve a dominar la televisión americana

Nuevas series de películas cubren gran parte de la programación

El hecho es, según parece, que el Oeste ha vuelto con toda su fuerza a las pantallas de los televisores, rivalizando únicamente con las historias de espionaje y películas, por lo que a las nuevas series se refiere.

El resto de la TV norteamericana, dejando aparte sus estupendos noticieros, reportajes y transmisiones en directo, son dibujos animados, algunos espectáculos de variedades, películas antiguas y anuncios, cada vez más anuncios, que no dejan ver ninguna otra cosa por más de ocho o diez minutos seguidos.

CINEMA COCA «Mil caras tiene el amor»

Constituye este film un cuidadoso análisis de lo que es en sí cada uno de los miembros de esa sociedad que vive y se mueve en la soledad y el aburrimiento. La amoralidad de los mismos, la laca que llevan consigo, está magníficamente puesta de manifiesto bajo la veterana mano de Alexander Singer, quien ha procurado en todo momento mantener el interés del espectador y consiguiéndolo a lo largo de toda la proyección.

El escenario complementa este interés, junto con una buena fotografía y la acertada interpretación de Lana Turner, secundada magníficamente por Cliff Robertson y Hug O'Brian.—R.

CINEMA ROXY "La conquista de un imperio"

Una narración superficial de las aventuras de Marco Polo es en sí lo que constituye esta "conquista", en la que se han limitado los realizadores a efectuar una mera labor de oficio teniendo en las manos un magnífico material para desarrollar una cinta de aventuras, mitad histórica y mitad legendaria, como lo constituye el extraordinario viaje del mercader veneciano.

Pero ya hemos dicho que la acción se desliza suavemente, salta de uno a otro personaje sin calar en su valores, sin dejar grato o amargo sabor de boca, y en algunas ocasiones, de una manera brusca e incomprensible. A pesar de ello, la película, dentro de esas limitaciones, mantiene un ritmo adecuado, suficiente para entretener, máxime teniendo en cuenta el magnífico plantel del actores que mueve la realización y que dan todo el valor posible a la misma.—R. R.

CALDERON

A las 4,30 y 7,45
Las únicas funciones diarias
LA PELICULA DE LA QUE UNO SE ENAMORA

SONRISAS Y LAGRIMAS

en TODD-AO y Color
Julie Andrews - Christopher Plummer - Eleanor Parker
(Toleradas menores)

El descanso se dará a la mitad de la película

PRADERA

Desde las 4,30
¡¡Fenomenal programa!!

VIENTO en las VELAS

por Anthony Quinn, y
Del rosa al... amarillo

Un film de Summers
(Mayores de catorce años)

ZORRILLA

DESDE LAS 11 DE LA MAÑANA (continua)

TARAS BULBA

Panavisión - Eastmancolor
por YUL BRYNNER y TONY CURTIS
Complementada con dibujos en color de

TOM Y JERRY

(Toleradas menores)

CAPITOL

DESDE LAS 4,30 (continua)

DORIS DAY EN EL OESTE

Technicolor
por DORIS DAY y HOWARD KEEL
— y —

ASI ES RUSIA

Eastmancolor
(Toleradas menores)

VUELVE...
¡LA REINA DE LAS REVISTAS!
¡El mayor éxito del MAESTRO GUERRERO!
¡MAS DE 20.000 REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA

LA BLANCA DOBLE

RICARDO ESPINOSA - CARMEN APOLO
PEDRIN FERNANDEZ - TONY MARTIN
Y EL MEJOR CONJUNTO DE MUJERES GUAPAS

5, 6 y 7 de OCTUBRE LOCALIDADES A LA VENTA **PRADERA**



LOPE de VEGA

HOY Tarde 7,45 HOY
Noche 11 HOY

ACONTECIMIENTO TEATRAL
Presentación de la
COMPANIA DE COMEDIAS COMICAS
MANOLO

CODESO

— con —
MILAGROS PONTY

YO QUIERO

O AVANZAS DE UN POBRE CHICO
de D. Carlos Arniches

4 UNICOS DIAS, 4
LOCALIDADES A LA VENTA





¡NO, A LA SUBIDA de PRECIOS!

Agua Alíja de Valladolid

FONTE-BLANCA NO SUBE LOS PRECIOS.

FONTE-BLANCA

- ES AUTENTICA AGUA MINERAL
- ES DE VALLADOLID
- ES CALIDAD
- ES DIGESTIVA
- ES LA MAS INDICADA PARA HIGADO RIÑON Y ESTOMAGO
- COMBATE EL ESTREÑIMIENTO
- ES INSUPERABLE EN LA MESA.
- ES SÚPER
- ES ECONOMICA
- ES LA MEJOR.



AHORRE DINERO COMPRANDO SALUD
GARRATA DE 8 LTS 15 PTAS
" DE 4 " 8 "

llama tnos: 226563 y 225211

CARBONICA BOTELLAS 1 1/2 y 1/4 LITRO
PÍDALA A SU PROVEEDOR

ALAMEDA

Desde las 4,30
NOMADAS DEL NORTE
Technicolor - Jean Cocteau, y
VACACIONES DE VERANO
CinemaScope - Technicolor
Cliff Richard y Los Shadows
(Toleradas para menores)

AVENIDA

HOY, a las 4,45, 7,45 y 10,45
Cuarta semana de éxito

LORD JIM

¡¡Nunca deseó tanto vivir y jamás temió tanto a la muerte!!
77 mm. - Sistema TODD-AO
Technicolor
(Mayores de 14 años)

CINEMA COCA

A las 5, 7,45 y 10,30
GRANDIOSO EXITO

Mil caras tiene el amor

Technicolor
por LANA TURNER y CLIFF ROBERTSON
(Mayores de 18 años)

CERVANTES

Desde las 4,30
EL HONRADO GREMIO DEL ROBO
por Peter Sellers y Nanette Newman, y
APARTATE CARINO
por Doris Day
(Mayores de 18 años)

¿POR QUE, DIOS MIO, NO SE LEE?!
es el grito angustiado de la protagonista de una conocida zarzuela española, al encontrarse por su ignorancia en situación apurada. ¡Prestamos todos la debida atención a más de millón y medio de españoles adultos que a diario repiten la misma exclamación?

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca

Día Universal del Ahorro 31 de Octubre

Sorteo de 853.000 pesetas

Una bonificación de	100.000 pesetas
Una bonificación de	50.000 "
Dos bonificaciones de	25.000 "
Tres bonificaciones de	10.000 "
Cuatro bonificaciones de	5.000 "
Seiscientos tres bonificaciones de ...	1.000 "

Retire los boletos para el sorteo hasta el 15 de octubre. Solicite información en las oficinas de la Caja. Pida las bases del sorteo.

¡¡ Ahorra y vivirás mejor !!

TEATRO CARRION

¡¡ Pronto !!
FASTUOSO ESTRENO

AUTENTICAMENTE... ¡DINAMICA! - ¡MODERNA! - ¡JUVENIL!
UN ESPECTACULO DESLUMBRANTE,
REBOSANTE DE RITMO Y BELLEZA

DIAS MARAVILLOSOS

TECHNISCOPE - TECHNICOLOR

Cliff RICHARD Susan HAMPshire Welter SLEZAK
(Mayores de 18 años)